



MANUALUL UTILIZATORULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT



Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l la îndemână pentru a-l consulta în orice moment.

ROMÂNĂ

www.lg.com

Copyright © 2025-2026 LG Electronics. Toate drepturile rezervate.

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE..... 4

Mesaj de siguranță.....4

INSTRUCȚIUNI DE AVERTIZARE 4

Securitatea tehnică4

Instalare6

Funcționare7

Telecomanda fără fir.....8

Întreținerea9

Refrigerantul.....9

INSTRUCȚIUNI DE ATENȚIONARE 10

Instalare10

Funcționare10

Întreținerea11

OPERARE

Înainte de utilizare..... 13

Note privind operarea13

Recomandări privind economisirea energiei13

Prezentare generală a produsului 14

Unitatea montată pe perete14

Afișajul15

Operarea manuală.....15

Restabilirea setărilor anterioare16

FUNCȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ..... 17

Funcțiile aplicației LG ThinQ.....17

Înainte de a utiliza aplicația LG ThinQ17

Instalarea aplicației LG ThinQ.....18

Informații de notificare privind software-ul open source.....18

Declarație privind expunerea la radiații RF.....18

Diagnoza cu ajutorul LG ThinQ 18

Utilizarea aplicației LG ThinQ în vederea diagnosticării problemelor	18
--	----

ÎNTREȚINEREA

Curățarea	19
Intervalul de curățare	19
Curățarea filtrului de aer	21
Sfaturi pentru întreținere	22
Înainte de perioade lungi de nefolosire	22
După perioade lungi de nefolosire	22

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service	23
Funcția Autodiagnoză	23
Funcționare	23
Performanța.....	26
Wi-Fi	27
Apel pentru Service	28
Situații în care este necesară solicitarea service-ului	28

INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” și „ATENȚIE”, după cum se descrie mai jos.

Mesaj de siguranță



Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri.

Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.



AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.



ATENȚIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

INSTRUȚIUNI DE AVERTIZARE



AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor în timpul utilizării produsului, aplicați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

Securitatea tehnică

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu

lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.

- Acest produs nu este destinat utilizării lui de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.
- Instalarea sau reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot prezenta pericole pentru dumneavoastră și alte persoane.
- Informațiile din acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician de service calificat, familiarizat cu procedurile de siguranță și dotat cu sculele și instrumentele de testare adecvate.
- În cazul în care nu citiți și nu respectați instrucțiunile din acest manual pot apărea daune materiale, poate avea loc defectarea echipamentului, vătămarea personalului și/sau decesul.
- Refrigerentul și gazul de spumare izolant utilizat în aparat necesită proceduri speciale de eliminare. Consultați un agent de service sau o persoană cu calificări similare înainte de a le elimina.
- Atunci când trebuie înlocuit cablul de alimentare, lucrările de înlocuire vor fi efectuate de personal autorizat folosind numai piese de schimb originale.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, agenții săi de service sau o persoană cu calificare similară pentru a se evita pericolele.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Acest aparat trebuie împământat corect.
- Nu tăiați și nu demontați pinii de împământare de la ștecher.
- Atașarea cablului de împământare la șurubul capacului prizei asigură împământarea aparatului doar dacă șurubul capacului este

confecționat din metal, neizolat și priza de curent electric este împământată prin intermediul cablajului locuinței.

- Dacă aveți îndoieli referitor la împământarea corectă a aparatului de aer condiționat, solicitați verificarea prizei de curent electric și a circuitului de către un electrician calificat.

Instalare

- Contactați un centru de service autorizat atunci când instalați sau relocați aparatul de aer condiționat.
- Contactați reprezentanța, vânzătorul, un electrician calificat sau un centru de service autorizat pentru curățarea și întreținerea aerului condiționat.
- Nu efectuați dumneavoastră (clientul) instalarea, demontarea sau reinstalarea unității. Instalarea sau reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot genera pericole pentru dumneavoastră și pentru alții.
- Pentru intervenții la instalația electrică, contactați reprezentanța, vânzătorul, un electrician calificat sau un centru de service autorizat.
- Nu încercați să efectuați lucrările electrice sau împământarea decât dacă sunteți calificat. Consultați reprezentanța pentru efectuarea lucrărilor electrice și a împământării.
- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect.
- Asigurați-vă că suprafața de instalare nu se deteriorează cu trecerea timpului.
- Asigurați-vă că folosiți doar accesorii fabricate de LG, care sunt special create pentru folosirea cu echipamentul și instalați-le cu un profesionist.
- Nu instalați niciodată unitatea exterioară pe o bază care se mișcă sau într-un loc de unde poate să cadă.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.
- Nu instalați aparatul de aer condiționat într-un loc în care sunt depozitate lichide sau gaze inflamabile, precum benzină, gaz propan sau diluant de vopsele.
- Instalați în condiții de siguranță panoul și capacul cutiei de comandă.

- Instalați o priză electrică dedicată și un disjuncteur de împământare înainte de utiliza aparatul.
- Folosiți un întrerupător și o siguranță standard care sunt conforme cu valoarea nominală a aparatului de aer condiționat.
- Nu folosiți priză multiplă, prelungitor sau adaptor la acest aparat.
- Conexiunile interioare/exterioare ale cablurilor trebuie fixate în siguranță, iar cablul trebuie conectat în mod corespunzător astfel încât să nu existe nicio forță care să tragă cablul de la terminalele de conectare. Conexiunile incorecte sau slăbite pot genera căldură sau pot cauza un incendiu.
- Nu conectați cablul de împământare la o conductă de gaz, un paratrăsnet sau un cablu de împământare pentru telefon.
- Utilizați gaz neinflamabil (azot) pentru a verifica dacă există scurgeri și pentru a purja aerul; utilizarea aerului comprimat sau a gazului inflamabil poate cauza un incendiu sau o explozie.

Funcționare

- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Zgârieturile sau decojirea izolației de pe cablurile de alimentare pot duce la incendii sau șoc electric și cablurile trebuie înlocuite.
- Verificați astfel încât cablul de alimentare să nu fie murdar, slăbit sau rupt.
- Nu puneți niciun obiect pe cablul de alimentare.
- Verificați astfel încât cablul de alimentare să nu fie scos sau deteriorat în timpul funcționării.
- Nu atingeți, nu folosiți și nu reparați niciodată aparatul de aer condiționat cu mâinile ude.
- Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiile de admisie și evacuare a aerului atunci când aparatul este în funcțiune.
- Asigurați-vă că nimeni, în special copiii, nu se urcă pe unitatea exterioară și că nu o lovesc.
- Asigurați-vă că folosiți numai piesele menționate în lista pieselor de service. Nu încercați niciodată să modificați echipamentul.

- Nu atingeți conducta de refrigerant, conducta de apă sau orice piesă internă în timp ce unitatea este în funcțiune sau imediat după operare.
- Nu lăsați substanțe inflamabile precum gazolina, benzenul sau diluantul în apropierea aparatului de aer condiționat.
- Nu folosiți aparatul de aer condiționat pentru o perioadă extinsă de timp într-un loc mic fără o aerisire adecvată.
- Asigurați-vă că aerisiți suficient atunci când aerul condiționat și un aparat de încălzit precum un radiator sunt folosite simultan.
 - Există posibilitatea unui deficit de oxigen.
- Nu blocați orificiul de admisie sau de evacuare a fluxului de aer.
- Întrerupeți alimentarea cu curent electric dacă se aude vreun zgomot, se simte miros sau iese fum din aparatul de aer condiționat.
- Contactați un centru de service autorizat dacă aparatul de aer condiționat este scufundat în apă, în cazul unei inundații.
- În cazul unei scurgeri de gaz (de exemplu, freon, gaz propan sau gaz PL). ventilați spațiul suficient înainte de a utiliza din nou aparatul de aer condiționat.
- Opriți funcționarea și închideți geamurile în timpul unei furtuni sau a unui vânt puternic. Dacă este posibil, îndepărtați produsul de la geam înainte de a veni vântul puternic.

Telecomanda fără fir

- Nu combinați niciodată tipuri diferite de baterii sau baterii vechi și noi în telecomandă.
- Nu reîncărcați și nu dezasamblați bateriile.
- Eliminați bateriile într-un loc în care nu există pericolul de incendiu.
- Nu folosiți telecomanda dacă există o scurgere de lichid în baterie. Dacă hainele sau pielea dvs. este expusă la lichidul scurs din baterie, spălați cu apă curată.
- Dacă fluidul scurs din baterie a fost înghițit, clătiți temeinic interiorul gurii și consultați un medic.

- Nu permiteți niciodată ca unitatea interioară sau telecomanda să se ude.

Întreținerea

- Înainte de a curăța sau efectua întreținerea, deconectați sursa de alimentare electrică și așteptați oprirea ventilatorului.
 - Ventilatorul se rotește la o viteză foarte ridicată în timpul funcționării.
 - Există posibilitatea de accidentare dacă alimentarea cu energie electrică a unității este pornită accidental în timp ce curățați părțile interioare ale unității.
- Aparatul se va deconecta de la sursa de alimentare în timpul servisării și înlocuirii pieselor.

Refrigerantul

- Respectați standardele din regiunea sau țara respectivă privind manipularea refrigerantului și aparatului de aer condiționat, precum și privind dezasamblarea aparatului de aer condiționat.
- Utilizați numai refrigerantul specificat pe eticheta aparatului de aer condiționat.
- Nu introduceți în sistem aer sau gaz, cu excepția refrigerantului specificat.
- Nu atingeți refrigerantul care se scurge în timpul instalării sau reparațiilor.
- În cazul în care agentul frigorific gazos prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat zona.
- După instalarea sau repararea produsului, nu uitați să verificați dacă există scurgeri de refrigerant.
- În cazul în care se scurge refrigerantul, consultați vânzătorul. Atunci când aerul condiționat se instalează într-o încăpere mică, este necesar să luați măsurile necesare pentru ca indiferent de cantitatea de refrigerant scurs, acesta nu depășește concentrația-limită, chiar și atunci când curge. Dacă refrigerantul curs depășește concentrația-limită, se poate întâmpla un accident prin lipsă de oxigen.

INSTRUCȚIUNI DE ATENȚIONARE

ATENȚIE

- Pentru a reduce riscul de vătămare minoră, defectare sau deteriorare a produsului sau bunurilor materiale în timpul utilizării produsului, aplicați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:
-

Instalare

- Folosiți un stivuitor sau cel puțin 2 persoane pentru a transporta aparatul de aer condiționat.
- Nu instalați aparatul de aer condiționat într-o zonă expusă direct la vântul marin (pulverizare de sare).
- Instalați corespunzător furtunul de evacuare în vederea eliminării corecte a condensului.
- Instalați aparatul de aer condiționat într-un loc în care zgomotul de la unitatea exterioară sau fumul de evacuare nu deranjează vecinii.
- Eliminați în siguranță materialele de ambalare precum șuruburile, cuiele, pungile din plastic sau bateriile, folosind ambalaje adecvate după instalare sau reparare.
- Fiți atenți atunci când despachetați sau instalați aparatul de aer condiționat.
- Aveți foarte mare grijă cu marginile carcasei și cu aripioarele condensatorului și evaporatorului.
- Pentru a evita vibrațiile sau scurgerea apei, mențineți produsul la nivel chiar și atunci când îl instalați.
- Atunci când instalați unitatea, folosiți setul de instalare furnizat împreună cu produsul.
- Marginile schimbătorului de căldură sunt suficient de ascuțite pentru a tăia. Pentru a evita accidentarea atunci când lucrați în preajma acestora, purtați mănuși sau acoperiți aripioarele.

Funcționare

- Nu beți apa scursă din aparatul de aer condiționat.

- Nu așezați obiecte în proximitatea directă a unității exterioare și nu lăsați frunze sau alte materii să se acumuleze în jurul unității. Frunzele reprezintă un așternut prielnic pentru animalele mici care pot pătrunde în unitate. Odată intrate în unitate, aceste animale pot determina disfuncționalități, fum sau foc, dacă intră în contact cu părțile electrice.
- Nu lăsați aparatul de aer condiționat în funcțiune pentru un timp îndelungat atunci când nivelul de umiditate este foarte ridicat sau atunci când o ușă sau fereastră a fost lăsată deschisă.
- Nu expuneți persoane, animale sau plante la aerul rece sau fierbinte produs de aparatul de aer condiționat pentru perioade îndelungate de timp.
- Nu folosiți produsul pentru scopuri speciale, precum conservarea alimentelor, lucrări de artă etc. Aparatul de aer condiționat este destinat pentru scopuri casnice și nu este un sistem de răcire precis. Există risc de daune ale bunurilor.
- Nu activați disjunctorul sau alimentarea când panoul frontal, dulapul, capacul superior sau capacul casetei de control au fost îndepărtate sau sunt deschise.
- Nu deschideți grila frontală a produsului în timpul funcționării. Nu atingeți filtrul electrostatic, dacă unitatea este echipată cu așa ceva.
- Aveți grijă să preveniți pătrunderea apei în produs.
- Asigurați-vă că nu sunt obstacole în apropierea unității exterioare. Prezența obstacolelor în apropierea unității exterioare poate reduce performanța acesteia sau crește zgomotul de funcționare.
- Nu opriți alimentarea imediat după oprirea funcționării. Întotdeauna lăsați cel puțin cinci minute înainte de a opri alimentarea.

Întreținerea

- Utilizați un scaun sau o scară rezistentă atunci când curățați, întrețineți sau reparați aparatul de aer condiționat la înălțime.
- Nu scoateți și băgați în priză ștecherul pentru a opri sau porni aparatul.

- Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau solvenți cu acțiune puternică, sau apă pulverizată pentru a curăța aparatul de aer condiționat. Folosiți o lavetă moale.
- Nu atingeți niciodată piesele din metal ale aparatului de aer condiționat atunci când demontați filtrul de aer.
- Rupeți și aruncați ambalajele din pungi de plastic astfel încât copiii să nu se joace cu acestea.
- Atunci când produsul nu este folosit timp îndelungat, deconectați cablul de alimentare sau opriți siguranța.
- Nu înclinați unitatea la montaj sau la demontare. Apa condensată în interior poate curge.
- Verificați periodic ca baza să nu fie deteriorată, mai ales dacă produsul este în funcțiune de mult timp.
- Întotdeauna fixați bine filtrul. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni sau mai des dacă este necesar. Un filtru murdar reduce eficiența aparatului de aer condiționat și poate determina deteriorarea produsului sau disfuncționalități.

OPERARE

Înainte de utilizare

Note privind operarea

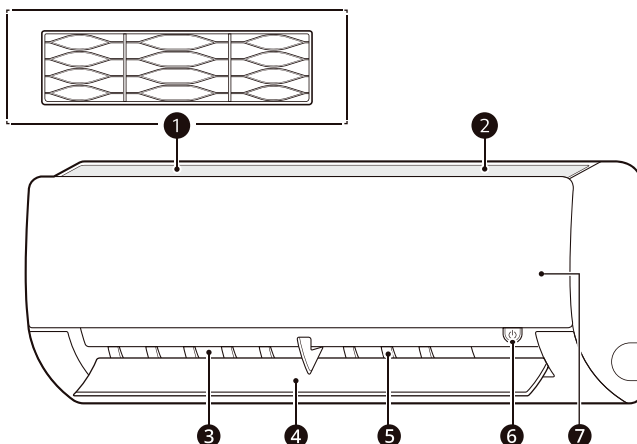
- Reglați direcția fluxului de aer pe verticală sau pe orizontală pentru a circula aerul din interior.
- Creșteți turația ventilatorului pentru a răci sau încălzi rapid aerul din interior, într-o perioadă scurtă de timp.
- Opriți aparatul și deschideți periodic ferestrele pentru a ventila încăperea. Calitatea aerului din interior ar putea să scadă dacă aparatul este utilizat pentru perioade lungi de timp.
- Curățați filtrul de aer o dată la fiecare 2 săptămâni. Praful și impuritățile colectate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer sau pot reduce performanța aparatului.

Recomandări privind economisirea energiei

- Nu răciți excesiv spațiul. Acest lucru ar putea fi nociv pentru sănătatea dumneavoastră și poate consuma mai multă electricitate.
- Blocați lumina solară cu jaluzele sau perdele în timp ce acționați aparatul.
- Mențineți ușile și ferestrele închise bine în timp ce acționați aparatul.

Prezentare generală a produsului

Unitatea montată pe perete



1 Filtru de aer

Reduce cantitatea de praf din aer.

2 Duze de admisie de aer

Aspiră aerul din încăpere.

3 Duze de evacuare a aerului

Realizează circulația aerului înapoi în încăpere la temperatura dorită.

4 Deflector de aer (vană cu direcționare în sus și în jos)

Reglează direcția fluxului de aer în sus sau în jos.

5 Deflector de aer (lamelă deflectoare cu direcționare spre stânga și spre dreapta)

Reglează direcția fluxului de aer spre stânga sau spre dreapta.

6 Buton de alimentare

Pornește sau oprește produsul.

7 Afișajul produsului și receptorul telecomenzii fără fir

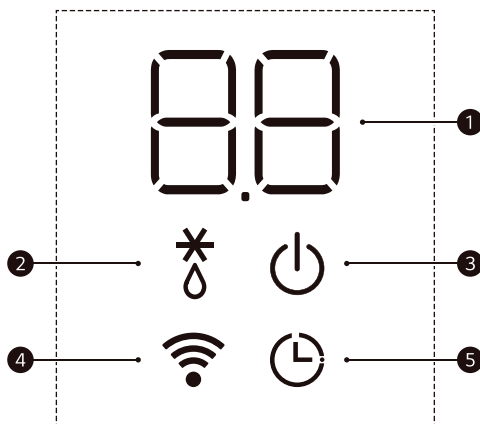
Afișează temperatura setată și starea de funcționare și conține receptorul telecomenzii fără fir.

NOTĂ

- Numărul și amplasarea pieselor pot varia în funcție de modelul aparatului.
- Funcțiile ar putea să difere, în funcție de tipul modelului.

Afișajul

Puteți consulta diversele funcții ale produsului pe afișajul unității interioare.



1 Afișaj segmentat

Afișează temperatura setată și funcțiile secundare.

2 Operațiune de dejivrare

Este afișată atunci când funcția de dejivrare este activată.

3 Alimentare și repornire automată

Apare atunci când produsul pornește sau este în funcțiune.

Apare atunci când produsul setează sau anulează funcția de repornire automată.

4 Funcție Wi-Fi*1

Apare atunci când funcția Wi-Fi este conectată.

*1 Această funcție este disponibilă numai la anumite modele.

5 Funcție Temporizator

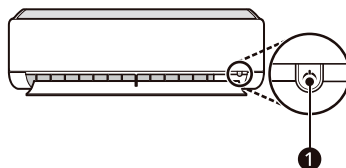
Este afișată atunci când funcția Temporizator este setată.

Operarea manuală

Dacă telecomanda fără fir nu este disponibilă, porniți sau opriți aparatul apăsând butonul **Alimentare 1** de pe unitatea interioară.

1 Deschideți vana cu direcționare în sus și în jos.

2 Apăsați butonul **Pornire/Oprire 1**.



NOTĂ

- Dacă vana cu direcționare în sus și în jos se deschide rapid, este posibil ca motorul pas cu pas să fie defect.
- Turația ventilatorului este setată în mod implicit la o valoare ridicată.
- Funcțiile ar putea să difere, în funcție de tipul modelului.
- Temperatura nu poate fi modificată atunci când utilizați butonul **Pornire/Oprire ❶**.
- Pentru modelele care sunt dotate doar cu funcția Răcire, temperatura este setată în mod implicit la 22 °C.
- Pentru modelele dotate cu funcțiile Răcire și Încălzire, temperatura este setată în mod implicit la valori cuprinse între 22 °C și 24 °C.

Restabilirea setărilor anterioare

Atunci când aparatul de aer condiționat este repornit după o pană de curent, funcția Pornire automată restabilește setările anterioare.

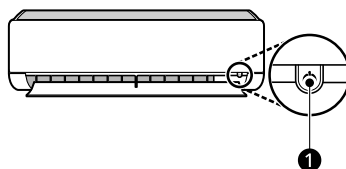
Când utilizați aparatul pentru prima dată, funcția Repornire automată este setată. Puteți anula și seta această funcție apăsând butonul **Alimentare ❶** pe unitatea interioară.

Anularea funcției Repornire automată

- 1 Deschideți vana cu direcționare în sus și în jos.
- 2 Apăsați butonul **Pornire/Oprire ❶** și mențineți-l apăsat timp de 6 secunde.
- 3 Dacă aparatul emite două semnale sonore, eliberați butonul **Pornire/Oprire ❶**. Becul se va aprinde intermitent de două ori. Acest lucru se repetă de 4 ori.

Setarea funcției Repornire automată

- 1 Deschideți vana cu direcționare în sus și în jos.
- 2 Apăsați butonul **Pornire/Oprire ❶** și mențineți-l apăsat timp de 6 secunde.
- 3 Dacă aparatul emite două semnale sonore, eliberați butonul **Alimentare ❶**. Becul se va aprinde intermitent. Acest lucru se repetă de 4 ori.



NOTĂ

- Funcția ar putea să difere, în funcție de tipul modelului.
- Dacă apăsați butonul **Pornire/Oprire ❶** și-l mențineți apăsat timp de 3 – 5 secunde, în loc de 6 secunde, aparatul va comuta la operațiunea de testare. În timpul operațiunii de testare, aparatul suflă cu putere aer rece timp de 18 minute, iar apoi revine la setările implicite.

FUNȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ

Această funcție este disponibilă numai la modelele cu Wi-Fi.

Aplicația **LG ThinQ** vă permite să comunicați cu aparatul prin intermediul unui smartphone.

Funcțiile aplicației LG ThinQ

Comunicați cu aparatul de pe smartphone folosind funcțiile inteligente convenabile.

• Smart Diagnosis

- Dacă întâmpinați o problemă în timpul utilizării aparatului, această funcție de diagnosticare inteligentă vă va ajuta să diagnosticați problema.

• Setări

- Vă permite să setați diferite opțiuni ale aparatului și ale aplicației.

NOTĂ

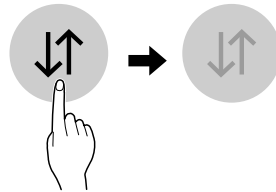
- În următoarele cazuri, trebuie să actualizați informațiile de rețea pentru fiecare aparat din aplicația **LG ThinQ** din dreptul **Carduri dispozitiv** → **Setări** → **Schimbare rețea**.
 - routerul wireless este modificat
 - parola routerului wireless este modificată
 - Furnizorul de servicii de internet este modificat
- Aplicația poate fi modificată cu scopul îmbunătățirii aparatului fără notificarea utilizatorilor.
- Funcțiile pot varia în funcție de model.

Înainte de a utiliza aplicația LG ThinQ

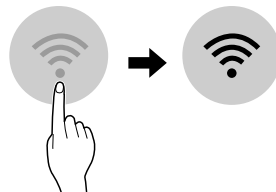
- 1 Verificați distanța dintre aparat și routerul wireless (rețeaua Wi-Fi).
 - Dacă distanța dintre aparat și routerul fără fir este prea mare, semnalul scade.

Înregistrarea poate dura mai mult timp sau instalarea aplicației ar putea eșua.

- 2 Opriti funcțiile **Date mobile** sau **Date de rețea celulară** de pe smartphone-ul dumneavoastră.



- 3 Conectați-vă smartphone-ul la routerul wireless.



NOTĂ

- Pentru a verifica conexiunea Wi-Fi, asigurați-vă că pictograma  de pe panoul de comandă este aprinsă.
- Aparatul acceptă exclusiv rețele Wi-Fi de 2,4 GHz. Pentru a verifica frecvența rețelei dumneavoastră, contactați furnizorul local de servicii internet sau consultați manualul routerului dumneavoastră fără fir.
- **LG ThinQ** nu este responsabilă pentru problemele legate de conexiunea la rețea sau pentru orice defecțiuni, daune sau erori cauzate de conexiunea la rețea.

NOTĂ

- Dacă aparatul nu reușește să se conecteze la rețeaua Wi-Fi, este posibil ca acesta să se afle la o distanță prea mare față de router. Achiziționați un repetor Wi-Fi (pentru extinderea razei de acțiune) pentru a îmbunătăți intensitatea semnalului Wi-Fi.
- Conexiunea Wi-Fi poate să nu se realizeze sau să se întrerupă din cauza mediului rețelei din locuință.
- Conexiunea la rețea poate să nu funcționeze în mod corespunzător în funcție de furnizorul de servicii de internet.
- Mediul wireless înconjurător poate face ca serviciul de rețea wireless să funcționeze mai lent.
- Dacă aparatul nu poate fi conectat din cauza unor probleme legate de transmisia semnalului fără fir, deconectați aparatul și așteptați aproximativ un minut înainte de a încerca din nou.
- Dacă firewall-ul de pe routerul wireless este activat, dezactivați firewall-ul sau adăugați o excepție la acesta.
- Denumirea rețelei fără fir (SSID) trebuie să fie o combinație de litere și numere. (Nu utilizați caractere speciale.)
- Interfața de utilizare a smartphone-ului (IU) poate varia în funcție de sistemul de operare al telefonului mobil (SO) și de producător.
- Dacă protocolul de securitate al routerului este setat pe **WEP**, este posibil ca configurarea rețelei să eșueze. Vă rugăm să alegeți alte protocoale de securitate (se recomandă **WPA2**) și să înregistrați produsul din nou.

Instalarea aplicației LG ThinQ

Căutați aplicația **LG ThinQ** în magazinul Google Play sau în Apple App Store de pe un smartphone. Urmăriți instrucțiunile pentru a descărca și instala aplicația.

Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.

Declarație privind expunerea la radiații RF

- Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță de minimum 20 cm față de corpul uman.

Diagnoza cu ajutorul LG ThinQ

Utilizarea aplicației LG ThinQ în vederea diagnosticării problemelor

Dacă întâmpinați o problemă la aparatul dumneavoastră dotat cu funcție Wi-Fi, acesta poate transmite date necesare pentru remedierea defecțiunilor către un smartphone folosind aplicația **LG ThinQ**.

- Lansați aplicația **LG ThinQ** și selectați funcția **Smart Diagnosis** din meniu. Urmăriți instrucțiunile furnizate în aplicația **LG ThinQ**.

ÎNȚEȚINEREA

Curățarea

Intervalul de curățare

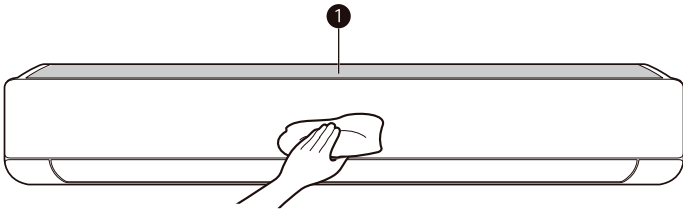
⚠️ AVERTISMENT

- Înainte de a curăța sau efectua întreținerea, deconectați sursa de alimentare electrică și așteptați oprirea ventilatorului.

Curățarea aparatului

Dacă aparatul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, uscați aparatul pentru a-l menține în stare optimă. Curățați cu regularitate aparatul pentru a menține o performanță optimă a acestuia și pentru a preveni posibilele defectiuni.

- Uscați aparatul în modul **Ventilator** timp de 3 până la 4 ore și deconectați sursa de alimentare electrică. Umiditatea rămasă în componentele aparatului poate provoca deteriorări interne.
- Înainte de a utiliza din nou aparatul, uscați componentele interioare ale acestuia în modul **Ventilator** timp de 3 până la 4 ore. Acest lucru contribuie la reducerea mirosului generat de umiditate.



1 Filtru de aer

NOTĂ

- Funcția poate varia în funcție de tipul modelului.

Tip	Descriere	Interval
Unitate interioară	Curățați suprafața unității interioare utilizând o lavetă moale și uscată.	Cu regularitate
	Solicitați unui profesionist să curețe tava de colectare a condensului.	O dată pe an
	Solicitați unui profesionist să curețe conducta de scurgere a condensului.	La fiecare 4 luni
	Înlocuiți bateriile telecomenzii fără fir.	O dată pe an

Tip	Descriere	Interval
Unitate de exterior	Solicitați unui profesionist să curețe bobinele schimbătorului de căldură și grilajele de ventilație ale panoului. (Consultați-vă cu tehnicianul.)	O dată pe an
	Solicitați unui profesionist să curețe ventilatorul.	O dată pe an
	Solicitați unui profesionist să curețe tava de colectare a condensului.	O dată pe an
	Solicitați unui profesionist să verifice dacă întregul ansamblu al ventilatorului este strâns bine.	O dată pe an
	Curățați cu aer comprimat componentele electrice.	O dată pe an

Curățarea filtrului

Tip	Descriere	Interval
Filtru de aer	Curățați utilizând un aspirator sau prin spălare manuală.	2 săptămâni

NOTĂ

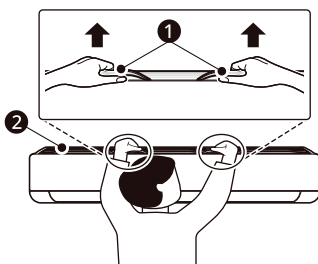
- Nu utilizați niciodată apă cu temperatura de peste 40 °C pentru a curăța filtrele. În caz contrar, se pot produce deformări sau decolorări.
- Nu utilizați niciodată substanțe volatile pentru a curăța filtrele. În caz contrar, suprafața aparatului ar putea suferi deteriorări.

Curățarea filtrului de aer

NOTĂ

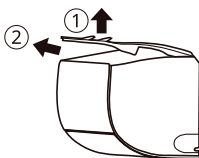
- Nu îndoiți filtrul de aer, deoarece se poate rupe.
- Asamblați corect filtrul de aer pentru a preveni pătrunderea prafului și a altor substanțe în produs.

- 1 Opriti alimentarea aparatului.
- 2 Localizați butoanele filtrului de aer în partea din față sus a produsului.

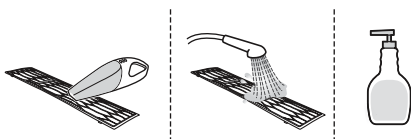


- ① Butoane
② Filtru de aer

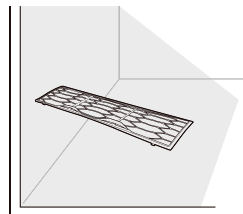
- 3 Trageți butoanele ușor în sus, apoi ridicați întregul filtru pentru a-l demonta.



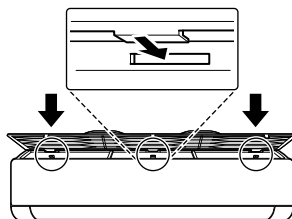
- 4 Curățați filtrul de aer cu un aspirator sau spălați-l cu apă caldă și un detergent neutru.



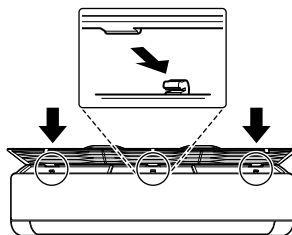
- 5 Uscați filtrul într-un loc umbrit.



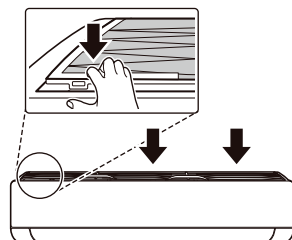
- 6 Introduceți clapetele filtrului de aer în fantele din partea din spate a panoului frontal.



- 7 Împingeți clapetele în jos până când se fixează sonor în poziție.



- 8 Pentru a vă asigura că filtrul este asamblat corect, apăsați pe întreaga lungime frontală a filtrului.



Sfaturi pentru întreținere

Înainte de perioade lungi de nefolosire

- 1 Lăsați aerul condiționat să funcționeze în **Modul Ventilator** timp de 2 până la 3 ore.
 - Astfel se vor usca mecanismele interne.

- 2 Opriți aparatul.

- 3 Opriți disjunctorul.

După perioade lungi de nefolosire

- 1 Curățați filtrul de aer și instalați-l în unitate interioară.

- 2 Verificați ca duzele de admisie și evacuare a aerului să nu fie obturate.

- 3 Verificați ca firul de împământare să fie conectat corect.
 - Firul de împământare poate fi conectat de lateralul unității interioare.

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service

Vă rugăm să verificați următoarele aspecte înainte de a contacta centrul de service. Dacă problema persistă, contactați centrul de service local.

NOTĂ

- În funcție de model, este posibil ca anumite funcții să nu fie acceptate.

Funcția Autodiagnoză

Acest aparat are o funcție de **Autodiagnoză** încorporată. Dacă apare o eroare, LED-ul unității interioare se aprinde intermitent la intervale de câte 2 secunde. În acest caz, contactați reprezentanța locală sau centrul de service.

Funcționare

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul nu funcționează normal.	Aparatul emite miros de ars și sunete neobișnuite. • Opriți aparatul, întrerupeți sau deconectați sursa de alimentare cu energie electrică și contactați un centru de service.
	Sunt prezente scurgeri de apă de la unitatea interioară chiar și atunci când nivelul de umiditate este scăzut. • Opriți aparatul, întrerupeți sau deconectați sursa de alimentare cu energie electrică și contactați un centru de service.
	Cablul de alimentare este deteriorat sau generează căldură excesivă. • Opriți aparatul, întrerupeți sau deconectați sursa de alimentare cu energie electrică și contactați un centru de service.
	Un comutator, un disjunctur (de siguranță, împământare) sau o siguranță nu funcționează corect. Siguranța s-a ars sau tabloul electric a fost decuplat? • Opriți aparatul, întrerupeți sau deconectați sursa de alimentare cu energie electrică și contactați un centru de service.
	Aparatul generează un cod de eroare în urma autodiagnozei. • Opriți aparatul, întrerupeți sau deconectați sursa de alimentare cu energie electrică și contactați un centru de service.
Turația ventilatorului nu poate fi reglată.	Este selectat modul Comutare instantanee sau modul Regim automat. • În anumite moduri de funcționare, nu puteți regla turația ventilatorului. Selectați un mod de funcționare în care să puteți regla turația ventilatorului.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Turația ventilatorului nu poate fi reglată.	Fluxul de aer generat de aparatul de aer condiționat poate fi reglat automat în timpul funcționării. Atunci când aparatul de aer condiționat atinge temperatura setată, reduce viteza fluxului de aer pentru a evita generarea unui flux de aer rece în timpul încălzirii sau pentru a reduce la minimum consumul de energie și modificarea umidității din interior în timpul răcirii.
Temperatura nu poate fi reglată.	Este selectat modul Ventilator sau modul Comutare instantanee. În anumite moduri de funcționare, nu puteți regla temperatura. Selectați un mod de funcționare în care să puteți regla temperatura.
Aparatul se oprește din funcțiune.	Aparatul se oprește brusc. Este posibil ca rularea funcției Temporizator de oprire să se fi întrerupt, ceea ce oprește aparatul. Verificați setările temporizatorului.
	Ați făcut vreo greșală la utilizarea temporizatorului? Setați temporizatorul corect.
	S-a produs o pană de curent în timpul funcționării. Așteptați până la restabilirea alimentării cu energie. Dacă funcția Repornire automată este activată, aparatul va relua ultima operațiune la câteva minute după restabilirea alimentării cu energie.
Aparatul nu funcționează.	S-a ars o siguranță sau alimentarea cu energie este blocată. Înlocuiți siguranța sau verificați dacă disjunctorul a fost declanșat.
	Aparatul este scos din priză. Verificați cablul de alimentare, acesta trebuie să fie conectat la priză, sau dacă izolatoarele de alimentare sunt pornite.
	S-a produs o pană de curent. - Dacă are loc o pană de curent, opriți aparatul. - Când alimentarea cu energie electrică este restabilită, așteptați 3 minute, apoi porniți aparatul.
	Tensiunea este prea ridicată sau prea scăzută. Verificați dacă disjunctorul a fost declanșat.
	Aparatul s-a oprit automat la o oră presetată. Porniți aparatul.
	Orientarea bateriei în telecomanda fără fir este incorectă. - Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect în telecomanda fără fir. - Dacă bateriile sunt amplasate corect, însă aparatul tot nu funcționează, înlocuiți bateriile și încercați din nou.
	Sunt orificiile de admisie și eliminare a aerului ale unității interioare blocate? Îndepărtați obstacolele.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul nu produce aer rece.	Aerul nu circulă corespunzător. Asigurați-vă că nu există perdele, jaluzele sau piese de mobilier care să blocheze partea frontală a aparatului.
	Filtrul de aer este murdar. - Curățați filtrul de aer o dată la fiecare 2 săptămâni. - Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Curățarea filtrului de aer”.
	Temperatura din încăperea este prea ridicată. Pe timp de vară, răcirea completă a aerului din interior poate dura mai mult. În acest caz, selectați modul Comutare instantanee pentru a răci rapid aerul din interior.
	Încăperea poate să nu fi fost foarte încălzită la pornirea inițială a aerului condiționat. Lăsați timp pentru răcire.
	Aerul rece iese din încăperea. Asigurați-vă că aerul rece nu iese prin punctele de ventilare din încăperea.
	Temperatura dorită este mai ridicată decât temperatura actuală. Setați temperatura dorită la un nivel mai scăzut decât temperatura actuală.
	Există o sursă de încălzire în apropiere. Evitați utilizarea de aparate care generează căldură, precum cuptoare electrice sau arzătoare cu gaz, în timp ce aparatul de aer condiționat este în funcțiune.
	Modul Ventilator este selectat. - În timpul rulării modului Ventilator, de la aparat este generat aer, însă aerul din interior nu este răcit sau încălzit. - Comutați modul de funcționare la operațiune de răcire.
	Temperatura exterioară este prea ridicată. Efectul de răcire ar putea fi insuficient.
Aparatul nu emite aer cald.	Atunci când pornește modul Încălzire, vana este aproape închisă și nu iese aer, chiar dacă unitatea exterioară este în funcțiune. Acest lucru este normal. Așteptați până când aparatul a generat suficient aer cald pentru a fi suflat prin unitatea exterioară.
	Unitatea exterioară este în modul Dejivrare. În modul Încălzire, gheața se acumulează pe bobine atunci când temperatura exterioară scade. Modul Dejivrare elimină un strat de gheață de pe bobină și trebuie să se oprească din funcțiune în aproximativ 15 minute.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul nu emite aer cald.	Temperatura exterioră este prea scăzută. Efectul de încălzire ar putea fi insuficient.
Aerul condiționat modifică fluxul de aer generat în timpul funcționării.	Atunci când aparatul de aer condiționat atinge temperatura dorită, reduce viteza fluxului de aer pentru a evita generarea unui flux de aer rece în timpul încălzirii sau pentru a reduce la minimum consumul de energie și modificarea umidității din interior în timpul răcirii. Acest simptom este normal.
Se pare că se scurge condens din aerul condiționat.	Condensarea survine atunci când fluxul de aer de la aerul condiționat răcește aerul cald din încăpere. Acest simptom este normal.

Performanța

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Unitatea interioară este încă în funcțiune, chiar dacă aparatul s-a oprit.	Funcția Curățare automată este în curs de rulare. Lăsați funcția Curățare automată să continue să ruleze, deoarece va reduce gradul de umiditate reziduală din unitatea interioară. Dacă nu doriți să utilizați această funcție, puteți opri unitatea interioară.
Orificiul de evacuare a aerului de la unitatea interioară produce ceață.	Aerul răcit de aparat produce ceață. Când temperatura din încăpere scade, acest fenomen va înceta.
Scurgeri de apă de la unitatea exterioră.	În cazul operațiunilor de încălzire, din schimbătorul de căldură picură condens. Instalați un furtun de evacuare sub tava de la bază. Contactați instalatorul.
Se produc zgomote sau vibrații.	Atunci când aparatul pornește sau se oprește, se aude un clic din cauza mișcării ventilului de inversare. Scârțâit: Piesele din plastic ale unității interioare scârțâie atunci când se contractă sau atunci când se extind din cauza schimbărilor bruște de temperatură. Zgomotul este normal în timpul funcționării sau ulterior. Nu este un semn de defecțiune.
	Sunet de curgere: Acesta este fluxul de refrigerent care circulă prin aparat. Sunet de suflare: Acest sunet este generat atunci când aerul comprimat este eliberat în atmosferă. Acesta este sunetul apei dezumificate când este prelucrată în interiorul unității de aer condiționat. Acestea sunt simptome normale. Zgomotul se va opri.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Se aude zgomot de trosnire.	Acest sunet este generat de dilatarea sau contractarea panoului frontal, etc. ca urmare a modificărilor de temperatură. • Acestea sunt simptome normale. Zgomotul se va opri.
Unitatea interioară emite un miros neplăcut.	Mirosurile (precum fumul de țigară) pot fi absorbite în unitatea interioară și emise împreună cu fluxul de aer. • Dacă mirosul nu dispare, trebuie să spălați filtrul. Dacă această măsură nu remediază problema, contactați centrul de service și solicitați curățarea schimbătorului de căldură.
	Verificați dacă acesta nu este un miros de aer umed de la pereți, covoare, mobilier sau hainele din cameră. • Dacă mirosul provine din pereți, covor, mobilă sau textile, curățați-le.
Afișajul telecomenzii este palid sau nu se aprinde deloc.	Sunt bateriile descărcate? • Înlocuiți bateriile cu unele noi.
	Sunt bateriile introduse în direcția opusă + și -? • Asigurați-vă că bornele + și - ale bateriilor sunt orientate corect.

Wi-Fi

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul și smartphone-ul nu sunt conectate la rețeaua Wi-Fi.	Parola pentru rețeaua Wi-Fi la care încercați să vă conectați este incorectă. • Identificați rețeaua Wi-Fi conectată la smartphone-ul dumneavoastră și eliminați-o, apoi înregistrați aparatul în aplicația LG ThinQ.
	Datele mobile ale smartphone-ului dumneavoastră sunt activate. • Dezactivați datele mobile ale smartphone-ului dumneavoastră și înregistrați aparatul utilizând rețeaua Wi-Fi.
	Denumirea rețelei fără fir (SSID) este setată incorect. • Denumirea rețelei fără fir (SSID) trebuie să fie o combinație de litere și numere. (Nu utilizați caractere speciale.)
	Frecvența routerului nu este de 2,4 GHz. • Este acceptată numai o frecvență de 2,4 GHz a routerului. Setati routerul fără fir la o frecvență de 2,4 GHz și conectați aparatul la routerul fără fir. Pentru a verifica frecvența routerului, consultați furnizorul local de servicii de internet sau producătorul routerului.
	Distanța dintre aparat și router este prea mare. • Dacă distanța dintre aparat și router este prea mare, este posibil ca semnalul să fie slab și conexiunea să nu fie configurată corect. Mutați routerul astfel încât să fie amplasat mai aproape de aparat.

Apel pentru Service

Situații în care este necesară solicitarea service-ului

Dacă aparatul este în una dintre următoarele situații, vă rugăm să sunați la service.

- Orice anormalitate apărută, precum un miros de ars, zgomote puternice, etc.;
 - Opriți aparatul și siguranța circuitului electric.
 - Nu încercați niciodată dumneavoastră să reparați sau să reporniți aparatul.
- Cablul de alimentare principal este prea fierbinte sau deteriorat.
- Diagnoza automată generează un cod de eroare.
- Sunt prezente scurgeri de apă de la aparat chiar și atunci când umiditatea este scăzută.
- Vreun întrerupător, disjunctori (siguranță, împământare) sau siguranță fuzibilă nu funcționează corect.

NOTĂ

- Utilizatorul este responsabil pentru verificările și curățarea de rutină pentru a evita performanța slabă a aparatului.
 - În cazuri în care sunt implicate situații și circumstanțe neobișnuite sau speciale, servisarea trebuie efectuată doar de personal de service instruit.
-

Memo



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer: LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>